



# ИНСТРУКЦИИ

J04877

2020-03-04



## ГАРНИТУРА ПРЕМИУМ-КЛАССА BOOM! AUDIO ПОД ШЛЕМ С ЗАЩИТОЙ ВСЕГО ЛИЦА ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ МУЗЫКИ И ОБЩЕНИЯ

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых регионах местное законодательство запрещает или ограничивает использование наушников (встроенных в шлем динамиков). Соблюдайте все местные законодательные и нормативные требования.

### Номера комплекта

77117-10, 76000602

### Модели

Информацию о применимости аудиосистемы см. в каталоге Запасные части и аксессуары (P&A) для розничной торговли или в разделе «Запасные части и аксессуары» на сайте [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (только на английском языке).

В моделях 2006–2009 годов выпуска с версиями программного обеспечения аудиосистемы до ST10 v8.22.0 и TMS320 v8.19.0 необходимо обновить программное обеспечение, чтобы получить больше возможностей регулирования микрофона VOX (с голосовым управлением) в верхних настройках.

Для обновления программного обеспечения аудиосистемы на моделях 2006–2009 годов выпуска можно использовать CD-диск, входящий в комплект 77117-10. Обновление программного обеспечения также можно получить у дилера Harley-Davidson или на веб-сайте [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com), где можно загрузить ПО на CD-диск.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку на CD-диск записываются данные, скорость записи должна быть 8X или ниже.

### Чтобы загрузить программное обеспечение на компьютер:

- На сайте [www.H-D.com/infotainment-support](http://www.H-D.com/infotainment-support) выполните поиск по фразе «Advanced Audio Software» (Расширенная версия программного обеспечения аудиосистемы).
- Прокрутите вниз до ссылки «H-D Advanced Audio by Harmon/Kardon®» (Расширенная версия программного обеспечения аудиосистемы H-D, созданная компанией Harmon/Kardon®).
- В верхней части всплывающего окна выберите и выделите вкладку «Software Download» (Загрузка программного обеспечения).
- Следуйте указаниям, чтобы самостоятельно определить текущую версию программного обеспечения и при необходимости выполнить обновление.

Гарнитура из этого комплекта совместима со шлемами с открытым лицом и со шлемами с защитой всего лица. Также она подойдет ко **многим** полушлемам, если дополнительно приобрести карман на шлем для средств связи.

Номера по каталогу для кармана на шлем для средств связи и ассортимент полушлемов, совместимых с карманом, см. на сайте [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (только на английском языке) в разделе товаров Motorclothes®.

### Содержимое комплекта

См. Рисунок 7 и Таблица 1.

### УСТАНОВКА ГАРНИТУРЫ

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Внимательно соблюдайте порядок установки, приведенный в этой инструкционной карте. Компания Harley-Davidson не предоставляет никакие явно выраженные или подразумеваемые гарантии на шлемы, поврежденные вследствие неправильной установки данной гарнитуры.

Если у вас нет возможности выполнить данные процедуры или нет в наличии нужных инструментов, обратитесь к дилеру Harley-Davidson для установки гарнитуры.

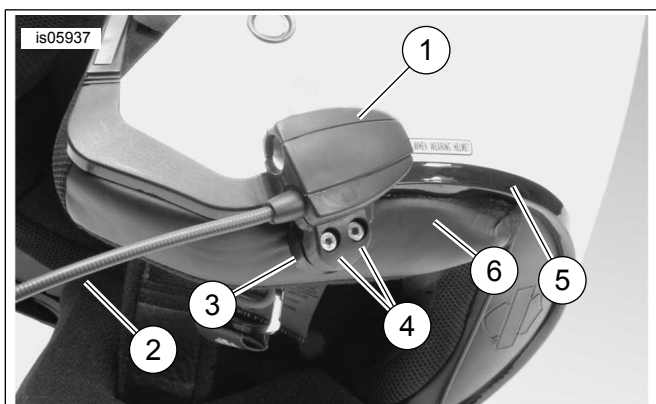
### Установка разъема гарнитуры и микрофона

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В наличии имеются два разных типа зажимов для шлема, которые подходят для разных конструкций корпуса шлема.

1. См. Рисунок 1. Расположите гнездо разъема гарнитуры (1) на внешней левой стороне корпуса шлема (5) так, чтобы стрела (2) была направлена вперед. Поместите выбранный зажим (3) на внутренней левой стороне шлема с краю, **между** внутренним вкладышем (6) и корпусом.





1. Гнездо разъема гарнитуры
2. Стрела
3. Зажим
4. Винт с шестигранной головкой (2)
5. Корпус шлема
6. Внутренний вкладыш шлема

**Рисунок 1. Положение зажима на шлеме**

2. Прикрепите гнездо разъема гарнитуры к зажиму двумя винтами (4), но пока не затягивайте их полностью.
3. Наденьте шлем. При необходимости отрегулируйте положение стрелы и гнездо разъема гарнитуры, чтобы микрофон и ветрозащита располагались напротив рта. Снимите шлем. При помощи шестигранного ключа (10) затяните винты на зажиме, чтобы надежно закрепить гарнитуру на шлеме.

## Установка динамика

### ПРИМЕЧАНИЕ

Температура окружающей среды должна составлять **не менее 16 °C (60 °F)** для обеспечения надлежащего сцепления динамиков и шлема.

1. См. Рисунок 7 . Динамики должны быть установлены на твердой поверхности с внутренней стороны шлема при помощи текстильных застежек-липучек (7), входящих в комплект.
- **Если на шлеме УСТАНОВЛЕННЫ съемные наушники** , выньте их с внутренней стороны шлема.
- **Если на шлеме НЕТ съемных наушников** , вырежьте небольшие кусочки ткани с обеих сторон шлема, чтобы получить доступ к твердой внутренней поверхности корпуса шлема.
2. Очистите участки для крепления динамиков с внутренней стороны шлема смесью из 50–70% изопропилового спирта и 30–50% дистиллированной воды. Дайте поверхности просохнуть.
3. Снимите подкладку с **одной стороны** текстильной застежки-липучки. Прижмите самоклеящуюся липучку к твердой поверхности в углублении для наушника.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Провод левого динамика короче.

4. Снимите подкладку с оставшейся части липучки. Прижмите динамик к клеящей поверхности липучки. Повторите установку липучки и динамика с другой стороны.

5. При помощи деревянной палочки (11) из комплекта протяните провода динамика между корпусом и внутренней подкладкой шлема, двигаясь от зажима шлема. Избыточную длину провода динамика оставьте в петле на динамиках шлема, чтобы избежать деформации.

## Обновление программного обеспечения аудиосистемы на транспортных средствах 2006–2009 годов выпуска

Следуйте этим простым инструкциям для обновления программного обеспечения усовершенствованной аудиосистемы Harley-Davidson . Как только вы вставите CD-диск, аудиосистема сделает все за вас.

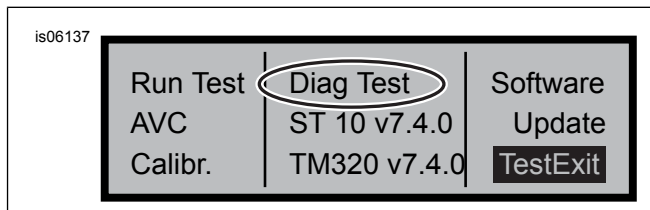
### Проверка номера текущей версии программного обеспечения аудиосистемы

Проверьте текущую версию программного обеспечения, чтобы убедиться в необходимости обновления.

1. Включите аудиосистему. Выберите режим FM-вещания.
2. Поверните замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).
3. См. Рисунок 2 . Нажмите и удерживайте две любые сенсорные клавиши (пронумерованные кнопки на экране аудиосистемы). Поверните замок зажигания в положение ACCESS (ДОСТУП).



**Рисунок 2. Сенсорные клавиши ресивера усовершенствованной аудиосистемы**



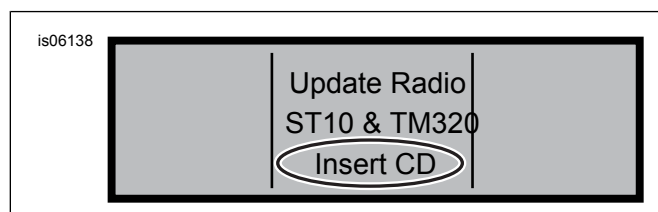
**Рисунок 3. Экран Diag Test (Диагностическое тестирование) ресивера усовершенствованной аудиосистемы**

4. См. Рисунок 3 . Нажимайте сенсорные клавиши до тех пор, пока в середине экрана не появится надпись Diag Test (Диагностическое тестирование).
5. Нажмите сенсорную клавишу 4 с надписью Software (Программное обеспечение).

Номер версии программного обеспечения указан дважды, перед ним стоит буква «v» (например, v7.4.0). Если в системе ST10 число меньше 8.22.0, приступайте к обновлению программного обеспечения.

## Обновление аудиосистемы

1. Извлеките из аудиосистемы все CD-диски (при этом она должна находиться в режиме FM-вещания).
2. Поверните замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).
3. Нажмите и удерживайте две любые сенсорные клавиши. Поверните замок зажигания в положение ACCESS (ДОСТУП).
4. Нажимайте сенсорные клавиши до тех пор, пока в середине экрана не появится надпись Diag Test (Диагностическое тестирование).
5. Нажмите сенсорную клавишу 5 с надписью Update (Обновление).
6. После появления на экране аудиосистемы надписи Insert CD (Вставьте CD-диск) (см. Рисунок 4 ) вставьте в нее CD-диск с файлами обновления. НЕ закрывайте дверцу CD-проигрывателя.



**Рисунок 4. Экран Insert CD (Вставьте CD-диск) ресивера усовершенствованной аудиосистемы**

Аудиосистема начнет обновлять программное обновление. Это занимает около семи минут. На экране будут появляться сообщения с информацией о ходе выполнения обновления.

Во время обновления аудиосистема дважды автоматически выключается и перезапускается.

7. После второго перезапуска аудиосистемы нажмите сенсорную клавишу 6 с надписью Exit (Выход), чтобы перевести аудиосистему в обычный режим.
8. После установки обновления извлеките CD-диск из аудиосистемы. Если CD-диск не вынимается или застрял,
  - а. выключите аудиосистему.
  - б. Поверните замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).
  - в. Снимите главный предохранитель в соответствии с рекомендациями, указанными в руководстве пользователя.
  - г. Подождите пять минут. Установите главный предохранитель.
  - д. После повторного подключения энергоснабжения попробуйте снова извлечь CD-диск.

## Проверка успешного обновления

После завершения обновления убедитесь, что оно прошло успешно, проверив номер версии программного обеспечения на экране аудиосистемы.

1. Убедитесь, что аудиосистема находится в режиме FM-вещания. Поверните замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).

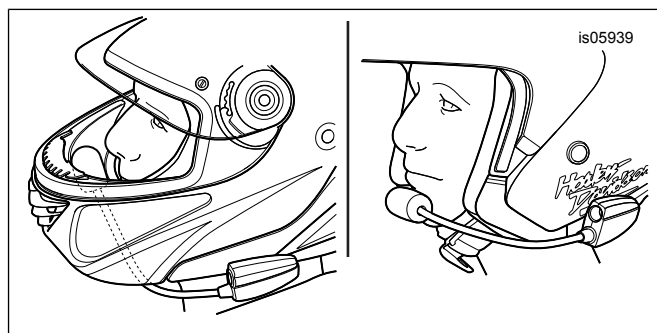
2. Нажмите и удерживайте две любые сенсорные клавиши. Поверните замок зажигания в положение ACCESS (ДОСТУП).
3. Нажимайте сенсорные клавиши до тех пор, пока в середине экрана не появится надпись Diag Test (Диагностическое тестирование).
4. Нажмите сенсорную клавишу 4 с надписью Software (Программное обеспечение).
5. Проверьте номер версии программного обеспечения (ST10v8.22.0 и TMS320v8.19.0 или выше). Если у вас не отображается нужный номер версии программного обеспечения, обратитесь за помощью к дилеру компании Harley-Davidson.
6. Нажмите сенсорную клавишу 6 с надписью Exit (Выход), чтобы перевести аудиосистему в обычный режим.

## ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ

1. Подключите витой аудиокабель гарнитуры к источнику звука. См. Рисунок 5 .



**Рисунок 5. Параметры настройки разъема кабеля гарнитуры**



**Рисунок 6. Позиционирование микрофона**

2. См. Рисунок 6. Наденьте шлем и отрегулируйте положение микрофона и стрелы.
  - а. **Для шлемов с защитой всего лица:** проведите стрелу **под** шлемом таким образом, чтобы микрофон был направлен вертикально **в** шлеме, а стрела не касалась подбородка.
  - б. **Для шлемов с открытым лицом или полушлемов:** расположите микрофон так, чтобы он слегка касался левого уголка губ или был расположен непосредственно перед ним.

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Не тяните за провод, чтобы вынуть штекер наушников из гнезда разъема. При отсоединении беритесь непосредственно за сам штекер. (00174a)

- Если вы не используете гарнитуру, отсоедините аудиокабель от источника звука и гарнитуры и положите в место для хранения.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не повышайте громкость до уровня, перекрывающего шум дорожного движения или не дающего возможности сконцентрироваться для безопасного управления мотоциклом. Отвлечение от дороги, либо громкость аудиосистемы, превышающая уровень шума дорожного движения, может привести к потере управления и серьезным травмам или гибели людей. (00539b)

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

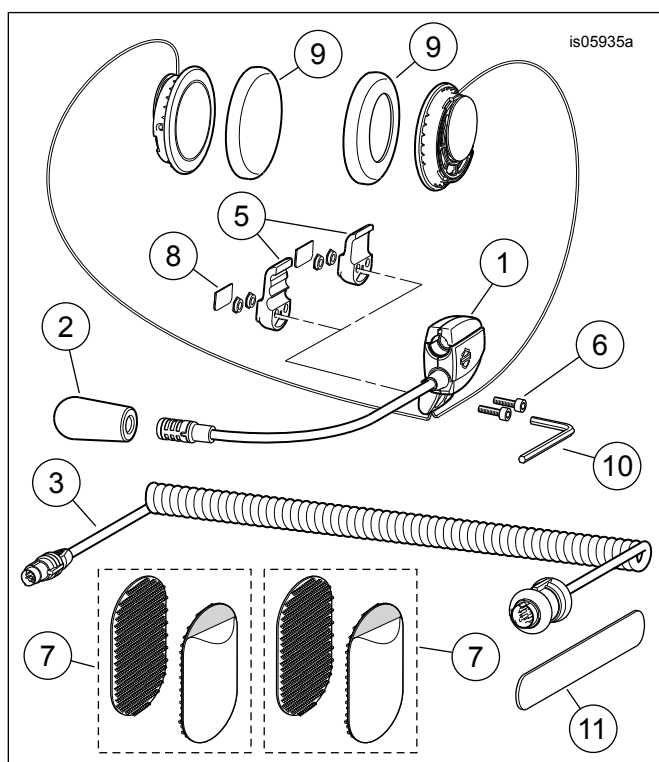


Рисунок 7. Запасные части, гарнитура премиум-класса под шлем с защитой всего лица для прослушивания музыки и общения

Таблица 1. Запасные части:

Позиция	Описание (количество)	Номер запасной части
1	Гарнитура/микрофон в сборе	Не продается отдельно
2	Ветрозащита	77126-10
3	Провод гарнитуры (комплект 77117-10) Провод гарнитуры (комплект 76000602)	77148-10 76000260
4	Комплект крепления (включает позиции 5–9)	77151-98A

Таблица 1. Запасные части:

Позиция	Описание (количество)	Номер запасной части
5	* Зажим, гнездо разъема гарнитуры (два типа)	Не продается отдельно
6	* Винт (2)	Не продается отдельно
7	* Текстильная застежка-липучка (2)	Не продается отдельно
8	* Накладка	Не продается отдельно
9	* Наушник, динамик (2)	76529-10
10	Шестигранный ключ, 9/64 in	Не продается отдельно
11	Деревянная палочка	Не продается отдельно
12	CD-диск, обновление программного обеспечения (Комплект 77117-10)	Доступно для скачивания (Обратитесь к Модели. )